



SLOVENSKI STANDARD

oSIST prEN 1568-1:2025

01-junij-2025

Gasila - Penila - 1. del: Specifikacija za penila za srednjo peno za površinsko uporabo pri tekočinah, netopnih v vodi

Fire extinguishing media - Foam concentrates - Part 1: Specification for medium expansion foam concentrates for surface application to water-immiscible liquids

Feuerlöschmittel - Schaummittel - Teil 1: Anforderungen an Schaummittel zur Erzeugung von Mittelschaum zum Aufgeben auf mit Wasser nicht mischbaren Flüssigkeiten

Agents extincteurs - Émulseurs - Partie 1 : Spécifications pour les émulseurs à moyen foisonnement destinés à une application à la surface de liquides n'ayant pas d'affinité pour l'eau

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 1568-1

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b818a5fd-9358-4f73-a8a8-38cf674c705c/osist-pren-1568-1-2025>

ICS:

13.220.10	Gašenje požara	Fire-fighting
-----------	----------------	---------------

oSIST prEN 1568-1:2025

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN 1568-1

April 2025

ICS 13.220.10

English Version

**Fire extinguishing media - Foam concentrates - Part 1:
Specification for medium expansion foam concentrates for
surface application to water-immiscible liquids**

Agents extincteurs - Émulseurs - Partie 1 :
Spécifications pour les émulseurs à moyen
foisonnement destinés à une application à la surface de
liquides n'ayant pas d'affinité pour l'eau

Feuerlöschmittel - Schaummittel - Teil 1:
Anforderungen an Schaummittel zur Erzeugung von
Mittelschaum zum Aufgeben auf mit Wasser nicht
mischbaren Flüssigkeiten

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 191.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	5
Introduction	6
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	8
4 Sediment in the foam concentrate	9
4.1 Sediment before ageing	9
4.2 Sediment after ageing	10
5 Freezing point.....	10
6 Viscosity of the foam concentrate	10
6.1 Test temperatures	10
6.2 Newtonian foam concentrates.....	10
6.3 Pseudo-plastic foam concentrates	10
7 pH of the foam concentrate	10
8 Surface tension of the foam solution.....	10
9 Stability/separation test of foam concentrate.....	10
10 Determination of expansion and drainage time	11
10.1 Before temperature conditioning	11
10.2 After temperature conditioning	11
11 Test fire performance.....	11
12 Occupational health and ecotoxicological testing.....	12
12.1 General.....	12
12.2 Principles	12
12.3 Types of analysis	13
13 Technical information sheet	13
14 Container marking.....	13
Annex A (informative) Grades of foam concentrate	15
Annex B (normative) Sampling of foam concentrates	16
Annex C (normative) Determination of percentage sediment.....	17
C.1 Sampling.....	17
C.2 Apparatus.....	17
C.3 Procedure.....	17
Annex D (normative) Freezing point determination.....	18
D.1 General.....	18
D.2 Equipment required.....	18
D.3 Procedure.....	18

D.4	Example of a temperature against time curve for evaluation	19
Annex E (normative)	Determination of viscosity for pseudo-plastic foam concentrates.....	20
E.1	Pseudo-plastic foam concentrates.....	20
E.2	Viscosity determination	20
Annex F (normative)	Temperature conditioning of foam concentrates.....	22
F.1	General	22
F.2	Low temperature conditioning.....	22
F.3	High temperature conditioning.....	22
F.4	Division into top and bottom half-samples	23
Annex G (normative)	Determination of surface tension	25
G.1	Solution of foam concentrate	25
G.2	Procedure — Surface tension.....	25
Annex H (normative)	Stability/Separation test of foam concentrate.....	26
H.1	General	26
H.2	Apparatus	26
H.3	Procedure	26
Annex I (normative)	Determination of expansion and drainage time	27
I.1	Apparatus	27
I.2	Temperature conditions	27
I.3	Procedure	27
I.4	Simulated fresh and sea water.....	28
Annex J (normative)	Determination of test fire performance.....	32
J.1	General	32
J.2	General conditions	32
J.3	Fire test.....	34
Annex K (normative)	Occupational health and ecotoxicological testing.....	36
Annex L (informative)	Description of a radiation measurement method	37
L.1	Evaluation.....	37
L.2	General arrangement of test.....	37
L.3	Technical data for radiometers	38
L.4	Procedure	39
Annex M (informative)	Annual foam quality check.....	41
M.1	Visual examination	41
M.2	Density.....	41
M.3	pH-value	41
M.4	Sediment	43

EN 1568-1:2018 (E)

M.5	Viscosity.....	43
M.6	Refractive index.....	43
M.7	25 %-drainage time and expansion ratio.....	44
M.8	Resistance to isopropanol.....	44
Annex N (informative)	Example for a technical information sheet	45
Annex O (informative)	A-deviations.....	48
Bibliography.....		50

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[oSIST prEN 1568-1:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b818a5fd-9358-4f73-a8a8-38cf674c705c/osist-pren-1568-1-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b818a5fd-9358-4f73-a8a8-38cf674c705c/osist-pren-1568-1-2025>

European foreword

This document (EN 1568-1:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 191 “Fixed firefighting systems”, the secretariat of which is held by BSI.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document will supersede EN 1568-1:2018.

This document includes the following significant technical changes with respect to EN 1568-1:2018:

- Determination of solid deposits for synthetic foams and protein foams clarified;
- Optional annual foam quality check introduced;
- Temperature and wind speed measurements for performance fire test clarified;
- Some test procedures clarified.

This document is Part 1 of EN 1568 which has the general title *Fire extinguishing media — Foam concentrates*. The other parts are:

- *Part 2: Specification for high expansion foam concentrates for surface application to water-immiscible liquids;*
- *Part 3: Specification for low expansion foam concentrates for surface application to water-immiscible liquids;*
- *Part 4: Specification for low expansion foam concentrates for surface application to water-miscible liquids.*

This document is one of a series of standards specifying requirements for fire extinguishing media in common use. This series includes the following standards:

- EN ISO 5923, *Equipment for fire protection and fire fighting — Fire extinguishing media — Carbon dioxide (ISO 5923);*
- EN 27201-1, *Fire protection — Fire extinguishing media — Halogenated hydrocarbons — Part 1: Specifications for halon 1211 and halon 1301 (ISO 7201-1);*
- EN 27201-2, *Fire protection — Fire extinguishing media — Halogenated hydrocarbons — Part 2: Code of practice for safe handling and transfer procedures (ISO 7201-2);*
- EN 615, *Fire protection — Fire extinguishing media — Specifications for powders (other than class D powders).*

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.